

Fecha de comienzo: 03/08/06

Text in red are comments for translators – please do not translate these, but leave (in English) in the translated document so the web team can easily identify parts of the document when creating the web page.

NB: Remove ALL the text in red when entering the documents into AIDOC (including this note)

[Action title]

Alto el fuego: No más crímenes de guerra

[Action text]

La población civil ha sido blanco de ataques de la Fuerza de Defensa Israelí en el Líbano y de Hezbolá en el norte de Israel, con un saldo de cientos de muertos.

Tras semanas de combate, las bombas y los cohetes siguen alcanzando de manera indiscriminada a hombres, mujeres y niños, ambulancias, equipos de rescate y otras víctimas inocentes de un conflicto que se intensifica día a día. Estos ataques deliberados violan el derecho internacional humanitario y constituyen crímenes de guerra.

Sólo un alto el fuego inmediato, total y efectivo protegerá a la población civil de ambos países, pero los llamamientos para que las partes combatientes obedezcan las leyes de la guerra y protejan a los civiles han sido ignorados.

Mientras tanto, los gobiernos que podrían ejercer influencia para poner fin a la crisis han elegido, en cambio, dar precedencia a sus intereses políticos y militares sobre la vida de civiles inocentes.

Nosotros, miembros de la comunidad internacional, no somos impotentes frente a esta crisis. Debemos unirnos y hacer frente a ella para proteger las vidas civiles y garantizar que no se cometerán más crímenes de guerra.

[Take action]

¿Qué puedes hacer? ¡Actúa ya!

- 1. Únete a Amnistía Internacional en la vigilia por el cese del fuego que se celebrará el lunes 7 de agosto**

Asiste a una vigilia en tu comunidad, u organiza una.

Aquí te ofrecemos algunas sugerencias sobre la manera de organizar la vigilia [\[link to bulletpoints from the action circular below\]](#). También puedes ponerte en contacto con la Sección de AI en tu país [\[link to contact us pages\]](#) para enterarte de las actividades locales.

- 2. Difunde el mensaje sobre este conflicto**

Seguiremos presentando información y acciones sobre este conflicto en amnistiainternacional.org. ¡Crea enlaces a nuestras páginas!

Descarga nuestros banners e inclúyelos en tu blog o sitio web.

[\[links to downloadable icons\]](#)

También puedes usar este HTML:

[HTML provided]

[background page]

Cómo organizar una vigilia de "Alto el Fuego"

Cuándo:

Lunes 7 de agosto de 2006, aproximadamente al caer el sol

Dónde:

- Un **lugar neutral de importancia simbólica o cultural**. Por ejemplo, plazas principales, parques importantes, lugares de culto o principales centros comerciales.
- **Es de suma importancia que las vigiliias no se celebren frente a las embajadas de Israel o el Líbano ni las embajadas de otros países.**

El mensaje:

- Pedimos un **alto el fuego**.
- Exigimos que todos los gobiernos **dejen de suministrar armas para el conflicto**.
- **Y hacemos oír nuestra voz en solidaridad con las víctimas y los sobrevivientes de ambas partes** del conflicto entre Israel y el Líbano.

Organización de la vigilia:

- Se podrían **mostrar las palabras ALTO EL FUEGO** en caracteres del mayor tamaño posible. Puedes confeccionar una pancarta, trazar las palabras agrupando a personas o velas, usar figuras de cartón, proyecciones... ¡usa tu imaginación!
- Pide a las personas participantes que **lleven una vela** para encenderla durante la vigilia, y decora el lugar con la mayor cantidad posible de velas.
- **Viste ropas de color negro** y exhibe objetos blancos y negros.
- Podrías **leer un recitado** (más abajo se sugiere un texto).
- También podrías **guardar 2 minutos de silencio** para reflexionar sobre las víctimas de ambas partes y mostrar solidaridad con las personas sobrevivientes de ambas partes que están atrapadas en el conflicto.
- **Toma fotos** y envíanoslas por correo electrónico a [dscott \[arroba\] amnesty.org](mailto:dscott@amnesty.org). Escribe "Ceasefire vigil" en el asunto, y cuéntanos en qué país y ciudad se realizó la vigilia.

"Durante las últimas semanas hemos visto los eventos catastróficos del conflicto entre Israel y Líbano manifestarse y desembocar en atrocidades devastadoras y crímenes de guerra. Hemos escuchado las noticias sobre centenares de personas muertas, casas destruidas, millares de personas sin techo, familias separadas y medios de sustento destruidos.

Esta noche, integrantes de Amnistía Internacional de todo el mundo, nuestros puntales, nuestros amigos y las organizaciones fieles con las cuales trabajamos, somos todos solidarios con quienes sufren en ese conflicto. Lloramos profundamente la muerte de las víctimas y pensamos en sus familias, deseándoles fuerza en ese momento caótico. Pensamos también en los que han sobrevivido al conflicto, enfrentados a un peligro extremo. Les deseamos coraje y pronta seguridad.

Pedimos a Israel y al Hezbolá que empiecen a respetar las vidas y los derechos humanos de las personas inocentes. E imploramos a los otros

gobiernos del mundo que ayuden a los libaneses e israelíes, y se unan a nuestro llamamiento para poner fin a esta violencia absurda y sin sentido.

Hoy nos unimos todos con un mensaje sencillo: por el bien de todos, cesen el fuego.”